



## GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG Our Lady of La Vang Catholic Church

11701 Leesville Road, Raleigh NC 27613 -Tel (919) 307- 4023

Website: <https://ducmelavangraleigh.org>

Facebook: <https://www.facebook.com/ducmelavangRaleigh>

OLLV: 07/21/2024



### THÁNH LỄ

**Thánh Lễ Chúa Nhật:** 8:30AM & 10:45AM

**Phụng Vụ Trong Tuần:**

**Thứ 3, 4 & Thứ 6, 7:** **Thánh Lễ** 8:00AM

**Thứ 5 Hàng Tuần:** **Giải Tội** 7:00PM

**Chầu TT** 8:00PM

### BÍ TÍCH

**Rửa Tội Trẻ Em:**

Vào Chúa Nhật thứ 2 mỗi tháng sau thánh lễ hai

Cha Mẹ và Người Đỡ Đầu phải theo dự Khóa Chuẩn Bị theo Luật Giáo Hội - (GL khoản 851/2)

Xin liên lạc với Cha xứ ít nhất trước 1 tháng

**Hôn Phối:** Xin liên lạc với Cha xứ ít nhất trước 6 tháng

**Xức Dầu, Chịu Mình Thánh:** Xin liên lạc với Cha xứ

**Xin Lễ:** Xin liên lạc Cha xứ / Thư ký

**Làm Phép Nhà/Tiệm:** Xin Gọi Cha xứ

### **Mừng bổn mạng cha Nguyễn N. Thanh**

Giáo hội mừng Thánh Giacôbê Tông đồ vào thứ năm ngày 25 tháng 7, bổn mạng của cha Nguyễn N. Thanh. Xin Chúa và Đức Mẹ chúc lành trên cha.



### **Ngày Thánh Mẫu Năm 2024**

Ngày thánh mẫu sẽ được tổ chức từ ngày mừng 1 đến ngày mừng 4 tháng 8 tại Chi Dòng Mẹ Đáng Cứu Chuộc. Chúng ta cầu nguyện cho thời tiết được tốt đẹp, mọi sự bằng an, cho mọi người đi tham dự được lành nhận ơn Chúa và Đức Mẹ, và cho mọi người đi về bằng an.

### **Rao hôn phối lần 3**

1. Anh Nguyễn Hữu Quốc, con ông Nguyễn Hữu Đại và bà Trần Thị Thúy Hồng, thuộc giáo xứ Đức Mẹ La Vang, Raleigh. Anh Quốc muốn kết hôn với chị Đoàn Thị Minh Hiền, chị là con ông Đoàn Vĩnh Linh và Đoàn Thị Hoa thuộc Giáo xứ Cồn Dầu, Địa Phận Đà Nẵng.
2. Anh Hồ Đắc Phi, thuộc Giáo xứ Đức Mẹ La Vang, anh là con ông Hồ Đắc Minh và bà Văn Thị Nhung. Anh Phi muốn kết hôn với chị Nguyễn Thị Kim Khuyên, thuộc Giáo xứ Đức Mẹ La Vang, chị là con ông Nguyễn Ngọc Kiệt và bà Võ Thị Kim Chi.
3. Anh Nguyễn Nhật Trường thuộc Giáo xứ Đức Mẹ La Vang, anh là con ông Nguyễn Văn Yên và bà Nguyễn Thị Kim Luyến, anh muốn kết hôn với chị Dương Thị Tuyết Mai, chị là con ông Lê Văn Dương và bà Dương Thị Ngọc Hà, gia đình thuộc xứ Chính Tòa, Giáo hạt Long Hương, Giáo Phận Bà Rịa.
4. Anh Nguyễn Sanh, thuộc Giáo xứ Đức Mẹ La Vang, anh là con ông Nguyễn Văn Toàn và bà Lê Hồng Vân, anh muốn kết hôn với chị Đinh Thị Tuyết Nhi, thuộc Giáo xứ Đức Mẹ La Vang, chị là con ông Đinh Bình Minh và bà Đinh Thị Kim Loan.
5. Anh Nguyễn Việt Paul, là con ông Nguyễn Huân Charlie và bà Nguyễn Bạch Yến, anh muốn kết hôn với chị Hoàng Ann Thuý Vy, là con ông Hoàng Thanh Tâm và bà Lý Phương Dzũng Lily, cả hai gia đình thuộc Giáo xứ Đức Mẹ La Vang.
6. Anh Nguyễn Minh Hùng, thuộc Giáo xứ Đức Mẹ La Vang, anh là con ông Nguyễn Văn Tỏ và bà Trần Thị Thảo. Anh muốn kết hôn với chị Lê Thị Hồng Ni. Chị là con ông Lê Phúc Hiến và bà Đặng Thị Tho.
7. Anh Nguyễn Quốc Việt, thuộc Giáo xứ Đức Mẹ La Vang, anh là con ông Nguyễn Văn Tỏ và bà Trần Thị Thảo. Anh muốn kết hôn với chị Nguyễn Thị Thi Nhân, thuộc giáo xứ Đức Mẹ La Vang, chị là con ông Nguyễn Thông và bà Phan Thị Liên.

Ai biết quý anh chị trên ngăn trở giáo luật cách nào buộc phải trình cho cha xứ biết.

Tình bạn - tình yêu



## Grow Your Business With Us Advertise Here!

Downloadable ad order form at  
<https://ducmevangraleigh.org/forms/>

*Thank You*

For more information, please contact  
Mr. Pham Quang Hien  
[ttmv.ollv@ducmevangraleigh.org](mailto:ttmv.ollv@ducmevangraleigh.org)

# US MAXIM BEAUTY SUPPLY OF NC

We are a one-stop-shop for high quality salon supplies,  
equipments, and spa furnitures.

Discover our unbeatable deals and take advantage of the best offers  
available at incredibly competitive and low prices.



**DN GEL BASE COAT / TOP COAT**



**DN COLLECTION  
SET 266 COLORS**



**CNC 3IN1 TRIO 189 COLLECTION**

3943 New Bern Ave  
Raleigh, NC 27610

(919) 977 - 0038

(919) 986 - 6105

Sun - Fri: 9:00 am - 7:00 pm | Sat: Closed



[www.usmaximbeautync.com](http://www.usmaximbeautync.com)





## Grow Your Business With Us Advertise Here!

Downloadable ad order form at  
<https://ducmevangraleigh.org/forms/>

*Thank You*

For more information, please contact  
Mr. Pham Quang Hien  
[ttmv.ollv@ducmevangraleigh.org](mailto:ttmv.ollv@ducmevangraleigh.org)



**MOSAIC  
FAMILY DENTISTRY**

**Thân Mối Quý Đồng Hương!**

**Megan Nguyen, DDS**

919.249.6968 • 215 Tals Rock Way, Suite 1 Cary, 27519

[www.mosaicfamilydentistry.com](http://www.mosaicfamilydentistry.com)

NOW  
OPEN

### Mini Tax & Services LLC

- Khai thuế cá nhân và các cơ sở thương mại (LLC, S-Corp, Sole proprietary)
- Kế toán sổ sách
- Payroll
- Audit representation

**f MiniTaxServices**



7404 Chapel Hill Rd, Ste N  
Raleigh, NC 27607  
Trong Dang, EA  
(919) 786 - 3071  
[minitaxllc@gmail.com](mailto:minitaxllc@gmail.com)

### Fairway Asset

Fairway Asset Corporation  
(MNL # 293044)  
[www.fachome.com](http://www.fachome.com)  
412 Daylin Drive  
Cary, NC 27519



Quick Closing  
Free Consultation  
**Satisfaction Guarantee!**

### NC Direct Lender

Local Business – Whole Sale Pricing  
(Phân Lãi Thấp Hơn Nhà Bể)

- Home Mortgage / Re Finance**  
Mượn tiền mua nhà / tái cấp vốn
- Commercial SBA Loan**  
Mượn tiền cho thương mại
- Private Business Loan**  
Mượn tiền cho doanh nghiệp tư nhân
- Merchant Cash Advance Loan (Small Business Loan)**  
Mượn tiền tạm ứng trước

**Tuấn Nguyễn**  
Loan Originator & Processor  
Tìm hiểu miễn phí  
(919) 434 - 1957

**John Lee**  
Vice President  
(800) 933 - 0212  
(503) 753 - 2506 (cell)

*Trung Thành - Trách Nhiệm - Tận Tâm - Uy Tín*

I'm Available,  
Please Rent Me!

Thank You

## GOLDEN REALTY & MANAGEMENT

8354 Six Forks Road Ste 103  
Raleigh, NC 27615  
(c) (919) 434-1957  
[Tuan@GoldenRealtyNC.com](mailto:Tuan@GoldenRealtyNC.com)  
[TuanNguyenRealtor.com](http://TuanNguyenRealtor.com)

**Your FULL Service  
Real Estate  
Company!**

**Công Ty Bất Động  
Sản Với Đầy Đủ Mọi  
Dịch Vụ!**



**Tuấn Nguyễn**  
Residential &  
Commercial Broker

## AN CƯ - LẬP NGHIỆP

|                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Residential<br/>Homes</b>                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Đại diện mua và bán nhà và đất</li> <li>- Tìm nơi thích hợp cho gia đình với trường học tốt, khu tốt, v. v.</li> <li>- Đã có những khách hàng sẵn sàng mua</li> <li>- Giúp quý khách định giá nhà với lợi tức cao nhất</li> <li>* Ngay khi xây nhà mới từ builder, quý vị nên có sự hướng dẫn miễn phí của broker đứng bên phía quý vị để dành thêm quyền lợi cho quý vị!</li> </ul> |
| <b>Commercial<br/>Leases &amp;<br/>Resale</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Giúp tìm và thương lượng giá mua hoặc mượn chỗ để mở tiệm - (New lease)</li> <li>- Giúp thương lượng với landlord cho thêm những quyền lợi mới cho thân chủ - (Lease Renewal)</li> <li>* Nên bắt đầu thương lượng khoảng 1 năm trước khi hết lease để gạt hái được kết quả tốt hơn.</li> </ul>                                                                                       |

**Trung Thành - Trách Nhiệm - Tận Tâm - Uy Tín**

Grow Your Business,  
Advertise Here!  
Support Your Church

Thank You

**Grow Your Business,  
Advertise Here!  
Support Your Church**

*Thank You*

## PHỞ FAR EAST *Vietnamese Cuisine*

4011-133 Capital Blvd. - Raleigh, NC 27604  
(inside Tarrymore Square Shopping Center)

**919-876-8621**

Tue-Fri: 11:00 a.m.-9:00 p.m.  
Sat-Sun: 10:00 a.m.-9:00 p.m.  
Mon: closed

*Thân chủ là thành viên  
trong Cộng Đoàn*

**Phở Far East  
Kính Mời!**



*A Family Legacy of Caring Since 1920*



Cremation & Traditional Burial  
Green / Natural Burial  
Prepaid Funeral Trusts  
Out-of-State Transfers  
International Arrangements

Joseph R. Smolenski, Jr. - Owner  
Joseph R. Smolenski, III - Manager  
Heather M. Hill - Director

**919.866.1866**

**RFHR.com**

**I'm Available,  
Please Rent Me!**

*Thank You*

- Nhận sửa các loại xe
- Thay sửa máy xe
- Sơn sửa dàn đồng
- Thầu kéo xe
- Mua bán xe

**Tận Tâm - Uy Tín**



5409 Oak Forest Dr #105  
Raleigh, NC 27616  
(919) 272 - 5464  
giaoautorepair@yahoo.com



**Grow Your Business,  
Advertise Here!  
Support Your Church**

*Thank You*

*Princess*  
**NAIL SUPPLY**

**\*FREE SHIPPING for Orders over \$150**

\$25 Minimum Order

**TOLL-FREE: 1-877-733-4772**

Service available in English & Vietnamese.

we have established direct relationships with industry leaders like: OPI, CND, Cuccio and LeChat in addition to the current lines including: ibd, China Glaze, Essie, Orly, Premium, Nail Tek, LaPalm, INM, Color Club and more. Our spa lines are: Continuum, J & A, Lezon, LC, Alfalfa and Aqua. We have our brand of furnishings in addition to items from: Hollywood, J&A, LC, Lezon and Alfalfa.

Our goal is to serve customer fairly and offer a broad range of products at a competitive price. We hope you find this to be the case in our efforts to earn your business.